

**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

28.04.2026

19:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegesetz und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca	X		
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegeschäftsführer, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

Fornitura di gas naturale 2026 - Convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale "GAS - terza edizione" - proroga dal 26.05.2026 fino al 24.11.2026 - CIG (derivato) BB6106151C

Erdgaslieferung 2026 - AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung "GAS - Dritte Ausgabe" - Verlängerung vom 26.05.2026 bis 24.11.2026 - CIG (derivato): BB6106151C

OGGETTO:

Fornitura di gas naturale 2026 - Convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale "GAS - terza edizione" - proroga dal 26.05.2026 fino al 24.11.2026 - CIG (derivato) BB6106151C

LA GIUNTA COMUNALE

Il Sindaco Roland Lazzeri relaziona:

L'Agenzia per i contratti pubblici (ACP) ha espletato una gara aperta per la stipula di un accordo quadro per la fornitura gas naturale per il periodo 01.12.2022 – 17.05.2026. La ditta Alperia Smart Service srl risulta l'aggiudicataria della gara; In data 14.04.2026 ci è stato comunicato che con decreto n.10 del 07.04.2026 è stata disposta una proroga tecnica della convenzione quadro in oggetto fino al 24.11.2026;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

L'Amministrazione comunale di Salorno ssdv ha già aderito nell'anno 2025 alla convenzione ACP in corso "GAS – terza edizione" con l'ordine di acquisto per il fabbisogno del periodo dal 26.02.2025-25.05.2026 per un importo stimato di € 150.000,00, oltre IVA;

Vista ora la necessità di procedere con un nuovo ordine in quanto l'importo dell'anno 2025 è stato completamente esaurito;

Il giorno 27.04.2026 il responsabile per il contratto ha approvato tramite e-mail il nuovo ordine di acquisto del Comune di Salorno ssdv con n.9975, ns.prot.10702/2026 Fascicolo D3 9265;

Visto il d.lgs 36/2023 riguardante il codice degli appalti;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 che contiene le disposizioni sugli appalti pubblici;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il Consiglio comunale di Salorno con delibera consiliare n. 62/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2027-2028 e che con delibera consiliare n.61/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Salorno per il periodo 2026-2027-2028;

Visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.20218, nonché il vigente statuto di questo Comune;

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, be_OIaM/5IBU2DKILvIWzB4BL16j/tkUXK4BEj235g/NXU=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, zWtBYirBxUBPX5UfYzOv8fIzIXTTYJniNExo0z22LYM=;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

GEGENSTAND:

Erdgaslieferung 2026 - AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung "GAS - Dritte Ausgabe" - Verlängerung vom 26.05.2026 bis 24.11.2026 - CIG (derivato): BB6106151C

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Bürgermeister Roland Lazzeri erstattet folgenden Bericht:

Die Agentur für öffentliche Verfahren (AOV) hat ein offenes Verfahren für den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für die „Lieferung von Erdgas“ für den Zeitraum 01.12.2022 bis 17.05.2026 abgewickelt. Die Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen hat den Zuschlag erhalten; Am 14.04.2026 wurde uns mitgeteilt, dass mit Dekret Nr. 10 vom 07.04.2026 die technische Verlängerung der gegenständlichen Rahmenvereinbarung bis 24.11.2026 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Die Gemeindeverwaltung von Salurn adW AOV-Rahmenvereinbarung „GAS – dritte Ausgabe“ bereits zugetreten mit einem Kaufauftrag zu einem geschätzten Betrag von € 150.000,00, zzgl.MwSt. für den Zeitraum vom 26.02.2025-25.05.2026;

Für notwendig erachtet, einen neuen Kaufauftrag vorzunehmen, da der Betrag vom Jahr 2025 vollständig aufgebraucht ist;

Am 27.04.2026 hat der Verantwortliche der Rahmenvereinbarung mittels E-mail den neuen Kaufauftrag der Gemeinde Salurn adW Nr. 9975, unser Prot.Nr.10702/2026 - Akt D3 9265 genehmigt;

Einsicht genommen in das G.vertr.Dekret 36/2023 betreffend den Vergabekodex;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, welches die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe beinhaltet;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr.62/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 61/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Salurn a.d.W. für den Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt worden ist;

Einsicht genommen in die bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

Ebenfalls Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, be_OIaM/5IBU2DKILvIWzB4BL16j/tkUXK4BEj235g/NXU=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, zWtBYirBxUBPX5UfYzOv8fIzIXTTYJniNExo0z22LYM=;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di aderire alla Convenzione ACP "GAS - terza edizione - Fornitura di gas naturale", stipulata tra l'ACP e la ditta Alperia Smart Service srl, con sede a Bolzano, con un ordine di un importo stimato di € 70.000,00, oltre IVA, con decorrenza immediata fino al 24.11.2026;
2. l'ordine di acquisto è stato approvato dal responsabile del contratto e comunicato tramite e-mail del 27.04.2026 (ns.prot.n.10702/2026);
3. il controllo della corretta esecuzione dell'incarico viene affidata all'ufficio ragioneria;
4. di dare atto, che la spesa per la fornitura di gas naturale saranno imputati ai relativi capitoli dei relativi bilanci di previsione 2026 voce "Utenze e Canoni" nelle rispettive missioni di competenza.
5. esigibilità della spesa: 2026;
6. la contabilità viene incaricata di liquidare le fatture correnti che vengono emesse in base alla convenzione, nell'ambito della disponibilità del bilancio;
7. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio nonché nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul portale telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.

BESCHLIESST
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. der AOV Rahmenvereinbarung „GAS – dritte Ausgabe – Lieferung von Erdgas“, abgeschlossen zwischen der AOV und der Firma Alperia Smart Service GmbH aus Bozen mit Sitz in Bozen beizutreten und einen Kaufauftrag zu einem geschätzten Betrag von € 70.000,00, zzgl. MwSt., mit sofortiger Wirkung bis zum 24.11.2026, vorzunehmen;
2. der Kaufauftrag wurde mittels E-Mail des Verantwortlichen des Rahmenabkommens vom 27.04.2026 (unser Prot.Nr.10702/2026) genehmigt;
3. mit der Kontrolle der ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrags wird die Buchhaltungs-Abteilung betraut;
4. festzuhalten, dass die Ausgabe für die Erdgaslieferung den dafür vorgesehenen Kapiteln „Versorgungen und Gebühren“ der jeweiligen Missionen der Haushaltsvoranschläge 2026 angelastet werden;
5. Einbringlichkeit der Ausgabe: 2026;
6. die Buchhaltung wird beauftragt, die laufenden Rechnungen, welche auf Grund der Konvention gestellt werden, im Rahmen der Haushaltsverfügbarkeit zu bezahlen;
7. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde sowie unter der entsprechenden Sektion der "Transparenten Verwaltung" veröffentlicht wird und dass das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht wird.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183, comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018, n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Entro 30 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. La deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture: il termine di ricorso, ai sensi dell'art.120, comma 5, D.Lgs.n.102 dd.02.07.2010, è di 30 giorni.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevorstand bestätigt den Empfang.

Innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Der Beschluss betrifft die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen: die Rekursfrist ist 30 Tage, gemäß Art.120, Abs.5 des G.v.D.Nr.104 vom 02.07.2010.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

30.04.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument